

موسيقا و رابردوهكهی له كوردستان

(76) میژوی مهغول، نووسینی عباسی شیقبال - میژوی کۆمه لایهتی ئیران، مرتچی راوهندی، میژوی شارستانیتهت ویلدۆراست بهرگی
وهرگیرانی ابوالقاسم پاینده و Garrison. 136.
Arnold and Guillaume p. 93 (77)

موسيقا له كوردستان رابردوويه كى له ميژينهى ههيه و ئاههنگه تايبه تيبه كاني وهك ((حه پيران)) كه جوړه مه قاميكة به كوښتريڼ ده زگاكاني موسيقا ده زانري، هه لو مه رجى جوغرافيايى و سروشتى ئو خاك و وهلاته وه هايه كه له چلو نايه تى سلامه تى وجوديان داو ساغى و خوښى ده نكيان دا كاريگه رى هه يه و هه ر له بهر ئو وه شه كه هوزانونه كاني ئو خاكه هه موو كات نيو به ده روه بوون و هه ن، هه ر وهك ئو روښ مه قام بيژانى كورد له گه وره ترين گوراني بيژه كاني توركيه و عيراق و ئيران و به تايبه تى له توركيه و سوريه و عيراق باشترينيان.

هه ر وهك گوترا ئو هونه ره زياتر ده گه ريته وه سه ر هه ل و مه رجى جوغرافيايى كوردستان، ئه گه ر له شوپن و ولاتانيترو له هه ر سه ت كه س كه سيكي ده نگو و خوښ هه بي به پاشكايى ده توانين بلين له كوردستان له هه ر چل كه س يه ك كه س له و نيغمه ته ي خوا به هره مه نده و له قه ديمه وه، به ر له ئيسلاميش هه روا بوه. نوسيويشيانه كه دواى ئيسلاميش پياوى زور گه وره يان له م بواره دا به دنيا ناسانده، يه ك له وان ئيبراهيم مووسلى بوه كه گه وره ترين ميړى موسيقا بوه به تايبه تى ويژه رى باره گاي هارون الرشيد بوه. وهك ده نووسن بو ئه وه ي رازى بكا كه بيته باره گاي ئه و، برى 150000 دره م كه 750000 دولارى ئه مرؤ ده گريته وه به خششى ده داتى و مانگانه برى 10000 درهميشى بو بريبووه. هه روه ها ده نووسن كه جاريك هارون بو گورانىكى كه بوى گوتبوو و زورى پى و خوښ ببوو، سه ت هه زار دره مى خه لات كرد بوو. له باره گاي هارون دا قسه هه ر قسه ي برايم مووسلى بوو، چوونكوو هارون هيج كات قسه ي ئه وى نه ده شكاند. وهك ده لين والى خوراسانى كه له باره گاي هارون دا زور ده ست رويو بووه و زور له كارگيرانى دارالخلافة براده رى بوون، ده كه ويته بهر غه بى هارون و هه موو ده رباريه كان ئه وه ندى توانيان هه وليان دا لىي بيورى به لام سوودى نه بوو، ناخريه كه ي برايم له به رانبه ر دياريه كى زور بايخدار و

ره جای دهربارییه کان له دهرفته تیکی باش دا ئه و کاره گرانه ی به سانایی جی به جی کرد.

باوکی برایم که وشدرویکی ساکاری مووسلی به نیوی ماهان بوه که ماوهیه که له کووفه ژیاوه، کاتیک برایم گه یشته ته مه نی تازه لای گه راوه مووسل. برایم نه دیمی مووسلیشی پی کوتراوه⁽⁷⁸⁾ ئه و موسیقا له ماموستایانی ئیرانی فییر بووه⁽⁷⁹⁾⁽⁸⁰⁾⁽⁸¹⁾ له گورانی کوتن و ژهنینی عوود ماموستایه کی ته و او بوه و له باره گای مه هدی و هادی عه بیاسی پله یه کی به رزی هه بوه و دوی هادی بۆ ماوه یه کی له باره گانه ماوه، به لام ههروه که باس کرا هارون الرشید به مه رجیکی زۆر ئه وی رازی کرد که دووباره بگه ریته وه دهربار، سال و نیویک کۆچی دوی برایم مووسلییان 1888 ی کۆچی له شاری به غدا نووسیوه.

ئیسحاق مووسلی کورپی برایمیش له موسیقادا ماموستا و له کوتیش دا بی هاوتا بوه، ئه ویش له نیزیکانی باره گای هارون الرشید و مه ئمبون و موعتسه سه م عباسی بوه و له سالی 235 ی کۆچی له به غدا کۆچی دوی کردوه.

"مخارق" که شاگردی برایم مووسلی و له موسیقا زانانی گه وره ی زه مانی خوی بوه، له مندالییه وه له خزمهت ماموستا که ی دابوه و ههروه ها له دهرباری هارون الرشیدیش ناماده بوه.⁽⁸²⁾

له هه ر ده ور و زه مانیک دا هونه رمه ندانی ویژه ری کوردستان له ده گمه نه کانی زه مانی خویان بوون، هه ر وه که له و دوا یانه دا که ده گه ل یه کیک له هوزانوانه گه ره کان له لایه ن یه که له رادیوکانه وه و توویژ ده کرا، سه ید علی ئه سفه ری کوردستانی به خاوه نی به رزترین ده نگ له ئاوازی ئیرانی ناساندو گوتی ته نیا یه که که س ده ناسم که

⁽⁷⁸⁾ Ibid.p61, Farmer.H.G:History of Arabian Music. P.6-12

⁽⁷⁹⁾ شارستانی نیسلامی، میژووی شارستانیته، وهرگیرانی ابوالقاسم باینده لاپه ره کانی 18 تا 216

⁽⁸⁰⁾ Encyclopaedia Britannica XV.Pl054

⁽⁸¹⁾ فه ره نگی میژووو جوغرافیای عمید ل په ره کانی 56 و 8 تا 147

⁽⁸²⁾ هه مان سه رچاره

دهنگی له دهنگی من بههیزتره که چاویشم پیی نه که وتوه نه ویش سید علی نه سفغری کوردستانییه⁽⁸³⁾ له سهر سید علی پیوسته بگوتری که نه و میعماریکی زور شاره زاش بوه، به جوریک نه و کات که ره زاشای په هله وی له تارانی کوشکی مه رمه پری دروست ده کرد، سید علی نه سفغریه کیک له و میعمارانه بوه که دهستی له و کاره دابوه. نه و هونه رمه نده خوی بو باوکی منی نووسه ری باس کرد بوو که نه گهر له کاتی کار کردنا گورانیم نه چریبا نه مده توانی کار بکه م، ره زاشا که هر موو روژی بو سهردانی کوشکه که ده هاته نه وی، به وهی زانی که کاره که م زور نه چوته پیش به توره یی پرسى، به ترسه وه هویه که م بو باس کرد، ره زاشا به بزیه که که حوکی ئیزن دانی منی بو چرینی گورانی له کاتی کار کردن دا ولامی دامه وه. هیشتا چند ههنگاویک دور نه که وتبووه که من په رده یه کم گوت، زوری پی خوش بوو و هر له وی فه رمانی دا که بو پر کردنه وهی سه فحه ی گرامافون "قهوان"⁽⁸⁴⁾ بمنیرن بو هیندوستان له نووسراوه کانی به جی ماورا درده که وی که هیندی که نه میرو حاکمه کان زیاتر له راده ی ناسایی خریکی کاری زانستی و موسیقا بوون و جار بوه بو راکیشانی زانایه که یا هونه رمه ندیک بو باره گای خویان خه رجیکی زوریان ده کرد و له م پیناوه دا زور جار روودای سه رنج راکیشیش ده هاته پیش. خوینه رانی به ریز بی گومان ناگادارن که "عمادالدین زهنگی" که له غولامانی خوشه ویستی مه لکشای سه لجوقی بوه کورد و دامه زینه ری زنجیره ی نه تابه کانی زهنگی بوه و دوی سه ربه خوی میزوپوتامیا یا به توندی ده گه ل سه لیبییه کان به شه رها ت و کوره که شی نورالدین محمود که له سالی 541 تا 569 کچی به رانبه ری 1146 تا 1173 ی میلادی سه لته نه تی کردوه، شامی گرت و دیمشقی کرده پایته ختی خوی و به دادپه روه ری و عه قل حکومه تی کردو هر که مصری له خه لیفه کانی به ره و نه مان چوی فامی گرت، نه و کاره شی به هوی دوو سهرداری نازادو هوشیاری خوی به نیوه کانی "شیرکو" و نجم الدین ایوب" که هر

(83) بهریتز شه جهریان ماموستای ناوازی نه مرزیی نیران له وتوویش، له گه ل دهنگی نالمان.

(84) له و کاتی دا هوی پر کرده وهی سه فحه ((قهوان)) له نیران نه بووه هونه رمه نده کان بو نه و کاره دبوو بچنه هیندوستان.

دوو کیان کوردو برای یه کتریش بوون به نه نجام گه یاندو ته واو که ره که "سلگان الملك الناصر صلاح الدین ایوبی بن نجم الدین ایوب" بوو که دامه زرینه ری زنجیره ی نه یووبی بوو، نه و سهردارو سولتانه به ریزو گهره ی کورد توانی به سهرکه وتنه وه یه کیک له گهره ترین ئیمپراتورییه کانی دنیا پیک بینئ که له تۆنس و لیپی تا سنووره کانی نه مرؤی ئیران و عیراق و دهریای رهش تا دهریای سوورو ئوقیانوسی هیندو ته واوی شهبه جزیره ی عهره بستانی ده گرتنه وه. ویرای نه وه ی سولتان صلاح الدین به رزگارکهری ئیسلام و بو گهره ترین سهرداری دنیا ی ئیسلام ده زانن، به شی ههره زوری نیو بانگه که شی ههر له ریگه ی وه ده ست هینانی سهرکه وتنه گهره و بی وینه کانی وه ده ست هیناوه که له شه ره کانی سه لیپی دا زور جار له به رانه ر پادشاکان و سهرداره گهره کانی ئوروپا و سه لیپییه کانی وه ک ریچاردی شیردل ئیمپراتوری برینانیاو... دا راوه ستاوه و به سهریان دا زال بوه، یا نه وه ی که قودسی شه ریفی بو هه میشه له به رده ستی سه لیپییه کان دهره یناو ده ستی نه وانی له خاکی ئیسلام کورت کرده وه، که له به شه کانی داهاتوودا باسی لی ده کری.

به ههر حال، ههر نه و نورالدین محمد زهنگیبه خوی یه کیک له پشتیوانه کانی گهره ی زانایان و نه دیبان و هونه رمه ندان بوه و له م پیناوه دا زوریشی زیده رویی کرده، وه ک عبداللگیف به غدایی ده نووسی: نورالدین نه وه نده ی حه ز له زانست و فهره نگ به تایبه تی کیمیا (شیمی) کرده و نه وه نده له خاوه ن زانست و هونه ر پشتیوانی ده کرد که هیندیک موشکله شی بو ساز بوو. وه ک ده لئین کاتیک یه ک له شیمی زانه کان هاته باره گاکه ی و گوتی ئاماده یه ناوه ندیک گهره له کیمیا زانان له باره گای نه و دا پیک بینئ و بو نه و کاره پاره یه کی زوری لی وهرگرت، له ئاخیش دا رایکردو پاره که ی رفاند. پیاویکی قوشمه که ئاگاداری نه م رووداوه بوو ریزی هیندیک نه زان و نه بله ی نووسی که نیوی سولتان نورالدین محمد له سهره وه ی هه مووان بوو و نووسیبووشی نه گهر کابرای هه لاتوو هاته وه، ناوی نه و له جیگه ی ناوی سولتان نورالدین ده نووسی، چونکه نه گهر له و بی عه قل تر بی ده گهریته وه باره گای نورالدین.

سەرنج راکیش ئەو یە کە نورالدین لە کارى ئەم قۆشمە ئاگار بوو، بەلام لىی خوشبوو، حەقى پىداو هىچ زىانىكى پى نه گاياند. (85) (86)

جىي خویتی ئەو هەش زىاد کەین کە سولتان نورالدین محمد زەنگى لە سالى 556ى کۆچى بەرانبەر 1160 زاینى نه خوشخانه یە کى لە بەغدا دروست کرد کە لە تە یارترین نه خوشخانه کانى زەمانى خوئى بوو، بو ماوه ی سى سە دە ی تە و او نه خوشه کانیان بە خوړایى عیلاج دە کردو دەرمانیشى هر بە خوړایى دە دانئ. بەوتە ی میژوو زانان ئاگردانى ئەم نه خوشخانه لە ماوه ی 67 سال بى پسانه وه ئایسا وه نه کوزا وه تە وه. ابن جییر کە سالى 580ى کۆچى (1160 زاینى) چوبوه بەغدا کە چاوى بەو نه خوشخانه گە وره یە ی شار کە وتبوو کە وه کۆشكى سە لته نه تی لە قە راغ دیجله هە لچوو بوو، نه خوشه کانى نان دە داو دەرمانى بى مقابلى دە دانئ سە رى سوړ مابوو. (87)

(85) میژوو شارستانیەت و، شارستانیەتی ئیسلامی، وەرگیرانی ابولقاسم پاینده ل 298

(86) Margoliouth Cariro . P.220, Lane poole Cairo. P.34

(87) Garrison.p.136 و بەغدا نووسینی لیسترانج Lestrang . Baghdad.p104 و سە فەر نامە ی ابن جەبیر